

## Neuer Redakteur gesucht

Vor einem Jahr wurde ich vom Vorstand unseres Vereins gebeten, in einer Übergangszeit die Redaktion des Sport Echo zu übernehmen. Um unsere Vereinszeitschrift, die schon älter als 10 Jahre ist, am Leben zu erhalten, habe ich damals mein "Ja" gegeben. Unter der Mithilfe von Wilfried Weißer, wie bekannt kümmert er sich vor allem um den Anzeigenteil und zeitweiligen Unterstützung von Gerhård Fuhrmann, beiden möchte ich an dieser Stelle danken, ist für mich jetzt der Zeitpunkt gekommen, wo ich mich von dieser Arbeit trennen möchte, genauer gesagt, trennen muß. Da ich beruflich und anderweitig sehr einge-

spannt bin, bleibt mir einfach zu wenig Freizeit, um dieser Aufgabe zufriedenstellend nachzukommen. Deshalb spreche ich schon heute interessierte Sportlerinnen und Sportler an, sich für dieses Amt zur Verfügung zu stellen. Zum Tätigkeitsbereich gehören: Das Schreiben der eingegangenen Konzepte und das Zusammenstellen aller Unterlagen ( Berichte, Bilder und Anzeigen ). Ich hoffe natürlich, daß wir für diesen Zweck, ab 1990, wieder jemand finden. Möge er oder sie sich kurzfristig bei unserem Vorsitzenden **Otto Greite**, Unter der Maate 3, 3303 Vechelde/Vallstedt, melden.  
**Fritz Gieseemann**

# Siegfried Weigang

Heizungsbaumeister

Moderne Heizungstechnik

Wartungsdienst

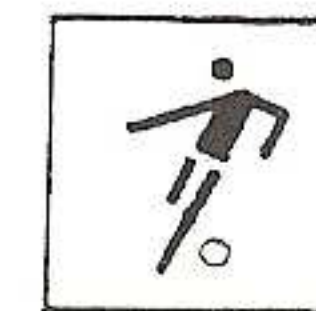
Beratung – Planung – Ausführung

Mühlengrund 12 · 3303 Vallstedt

Telefon (0 53 00) 15 32



## FUSSBALL



### Resumée

Wie schon in den letzten Ausgaben des Sport-Echos zu lesen war, hat die Fußballabteilung nach langer, trostloser Zeit endlich mal wieder über einen längeren Zeitraum hinweg für positive Schlagzeilen sorgen können. Verantwortlich für die zahlreichen Erfolgsmeldungen war in erster Linie die 1. Herrenmannschaft. Das wichtigste Ziel, die Meisterschaft und der damit verbundene Aufstieg in die 1. Kreisklasse, konnte frühzeitig und souverän erreicht werden. Wie überlegen unsere "Erste" war, verdeutlicht ein folgender Auszug der Abschlußtabelle:

1. SV Vallstedt I	139:25	54:6
2. BSC Bülten II	85:40	43:17
3. Clauen/Soßmar II	60:41	39:21
4. Arminia Vechelde II	71:51	35:25

Imponierend vor allem die 139 geschossenen Tore, die einen neuen Vereinsrekord bedeuten, der wohl noch sehr lange bestehen bleiben wird.

Der Höhepunkt der Saison sollte das Kreispokalendspiel am 17. Juni in Peine gegen den TSV Essinghausen werden. Obwohl wir von unseren zahlreich mitgereisten Fans hervorragend und lautstark mit Pauken und Trompeten unterstützt wurden, soll-

te uns die Sensation gegen die zwei Klassen höher spielenden Essinghäuser nicht gelingen. Wir verloren dieses Finale mit 1:4 Toren. Entscheidend für diese doch bittere Niederlage waren einige unglückliche Situationen während des Spiel-



verlaufes. Die erste Enttäuschung saß tief, doch sie verschwand bald wieder, denn man hatte gegen einen sehr starken Gegner verloren, der diese Partie, wenn auch um zwei Tore zu hoch, nicht unverdient gewonnen hatte. Als Vertreter der 2. Kreisklasse haben wir jedoch erreicht als erwartet werden konnte und dafür auch von allen Seiten Lob und Anerkennung erhalten. Aber so ganz ohne Pokal wollten wir die Saison doch nicht beenden. Bei einem Einladungsturnier des TSV Lamme konnten wir von sechs teilnehmenden Mannschaften (u.a. Bortfeld I, Lamme I, Geitelde I, Lehnedorf II und Rot-Weiß Braunschweig II) überlegen den 1. Platz belegen und haben dafür einen großen Pokal erhalten, der auch entsprechend begossen wurde. Ein gelungener Abschluß nach einer insgesamt erfolgreichen Saison.

Michael Gieseemann

## Vorschau auf die Saison 89/90

Das Gewesene ist mittlerweile Schnee von gestern. Es ist uns zwar allen noch in guter Erinnerung, doch was jetzt zählt ist die Saison 89/90. Man darf sich nicht auf den gewonnenen Lorbeeren ausruhen, sondern muß noch intensiver und gewissenhafter arbeiten als im letzten Jahr wenn es keine Enttäuschung im sportlichen Bereich geben soll. Die Aufgaben in der Meisterschaft sind ungleich schwieriger als in der vergangenen Saison, zudem sind alle Mannschaften vor uns gewarnt und bestimmt ganz besonders motiviert wenn es gegen die "Grün-Weißen" zu spielen gilt.

Ein großes Handicap für uns ist der Verlust einiger wichtiger Spieler. War der Weggang von Heiko Laschkowski nach Abschluß der vergangenen Saison uns allen schon lange bekannt, so mochte zuerst keiner so recht daran glauben, daß mit Wilfried Weißer einer unserer wichtigsten Spieler nach nur 1 Jahr seine Fußballstiefel aus gesundheitlichen und familiären Gründen wie-

der an den goldenen Nagel hängen würde. Mit Sicherheit ein nicht zu ersetzender Verlust im Mannschaftsgefüge unserer "Ersten", doch ich hoffe, daß er sein Versprechen wahr macht und bei uns aushilft, wenn Not am Mann ist. Gleich im ersten Pflichtspiel dieser Saison beim Kreispokalspiel in Neubrück löste Willex aufgrund unseres momentanen großen Verletzungspeches sein Versprechen ein und trug mit 2 Toren wesentlich zum 4:3 Sieg bei. Ich hoffe, es waren nicht die letzten Treffer für GW Vallstedt. Nicht mehr zur Verfügung stehen außerdem Michael Mintel (SV Lenge-

Liebe Leser,

die Herausgabe des vor Ihnen liegenden Mitteilungsblattes wird zum großen Teil aus Mitteln der Anzeigenwerbung finanziert.

Bitte berücksichtigen Sie deshalb bei Ihren Einkäufen und sonstigen Aufträgen besonders unsere Inserenten.

Beziehen Sie sich in diesem Zusammenhang immer wieder auf die Inseration im "Sport - Echo"



# Jankowsky

Schlossermeister  
3320 Salzgitter 1 (Sauingen)

## Rolläden

## Markisen

## Jalousien

## Fenster

Eingetragen bei der Handwerkskammer Braunschweig.  
Mitglied in der Rolläden- und Jalousiebauer-Innung,  
in der Metall-Innung und im Bundesverband Rolläden-  
und Sonnenschutz e.V.

de) und Thomas Holland ( TSV Klein Lafferde).

Neu angeschossen haben sich uns Heiko Polzin (SG Sonnenberg/Wierthe) Harald Reupke (TSV Klein Lafferde) und Ralf Hassel (eigene A-Jugend). Während Heiko Polzin mit Sicherheit eine Verstärkung für die 1. Mannschaft bedeutet, sollen Harald Reupke und Ralf Hassel die "Zweite" verstärken.



Unter diesen Gesichtspunkten und zumal uns das Verletzungspech weiterhin treu bleibt (Bernd Schmidt und Wolfram Eimecke fallen gleich zu Beginn der Serie längerfristig aus), sollte man nicht so vermessen sein und von uns ähnliche Wunderdinge wie in der vergangenen Saison erwarten. Ziel beider Mannschaften sollte ein guter Mittelfeldplatz in ihren Klassen sein. Würde für die 1. Mannschaft sogar ein Härkepokalplatz (Rang 4) herauspringen, wäre dies bei der starken Konkurrenz (mindestens 6 Vereinen traue ich die Meisterschaft zu) ein riesen Erfolg. Mehr darf man nicht voraussetzen, obwohl im Fußball alles möglich ist.

Michael Gieseemann

Licht-, Kraft-, Antennen-,  
Klingel-, Ruf-, Sprech-,  
Steuerungs- und Nachtspeicher-  
Heizanlagen · Computer-Netzwerke

WERNER H.  
**Benda**  
GmbH & Co. KG

*Elektrotechnik Braunschweig*

*Mittelweg 1, Tel. 0531-338713*

*Ihr*

*Ansprechpartner : Rainer Bussius, Elektromeister  
Vallstedt, Alvesser Str. 13  
Tel. 05300 - 6478*

## Wie sieht es aus mit der Fußballregelkunde ?

Im letzten Sport Echo hatte unser Schiedsrichter Wolfgang Breiler 6 Fragen an die Fußballinteressierten gerichtet. Nachstehend die Auflösung:



1. Darf ein Wettkampf auch ohne Tornetze ausgetragen werden?  
 Liegt im Ermessen des SR  
 Ja, Meldung im Spielber.  
 Nein, " " "
2. Das Spiel wird wegen eines defekten Balles vom SR unterbrochen. Der Torw. hat zu diesem Zeitpunkt den Ball in der Hand. Spielfortsetzung?  
 Abschlag des Torwarts  
 Indirekter Freistoß  
 SR- Ball
3. Bei einem Torabstoß fliegt der Ball mit starker Windunterstützung direkt ins gegnerische Tor. Entscheidung?  
 Tor  
 Abstoß  
 Wiederholung
4. Beim Eckstoß springt der Ball vom Torpfosten zum ausführenden Spieler zurück, der den Ball ins Tor schießt. Entscheidung?  
 Tor  
 Wiederholung  
 Indirekter Freistoß
5. Der Torwart wird im Kampf um den Ball am 11m-Punkt gerempelt. Der Gegner kommt dadurch in Ballbesitz und schießt den Ball ins Tor. Entscheidung?  
 Indirekter Freistoß  
 direkter Freistoß  
 Tor
6. Der Ball wird einem Mitspieler nach rechts gespielt. In der linken Spielfeldhälfte steht ein Mannschaftskamerad im Abseits. Entscheidung?  
 Weiterspielen  
 Indirekter Freistoß wegen Abseits.

Leider sind aufgrund meiner letzten Umfrage im Sport Echo nur 4 Auflösungen eingegangen, so daß man der Ansicht sein kann, daß nur wenig Interesse an der Fußballregelkunde besteht. Wei oft gehören jedoch die Unkundigen zu den Kritikern. Da ich der Meinung bin, daß unsere Fußballfreunde nicht den Mut oder die Zeit haben, die angezeigten Fragen zu beantworten, werde ich trotz der geringen Beteiligung die

Regelkunde fortsetzen. Die richtigen Antworten werden im selben Heft erscheinen. Jeder kann sich einmal selber testen. Die 4 Teilnehmer bei meiner 1. Umfrage waren: Manfr. Schwarzer, Sabrina Fabian, Simone und Yvonne Kruse. Sie erhalten demnächst ein kleines Präsent. Am 14.9.1989 findet der nächste Schiesrichterlehrgang statt. Vielleicht gibt es ein paar Interessen-

ten unter den Jugendlichen oder auch aus dem Herrenbereich. Augenblicklich hat unser Verein 4 Schiedsrichter, nämlich H.J. Mintel, Norb. Jasiewicz, Wolfg. Breiler und als Jugendschiedsrichter, Hans-Joachim Walter, der 1 Jahr im Jugendbereich und als Linienrichter in der Bezirksklasse bei H.J. Mintel tätig gewesen ist. Er wird in der kommenden Saison auch als Linienrichter in der Be-

zirksobierliga eingesetzt. Vielleicht hat der eine oder andere auch Lust, sein Taschengeld mit den Schirispen aufzubessern. Sollte Interesse vorhanden sein, meldet Euch bei mir. Ich werde Euch alles genau erklären. Natürlich könnt Ihr einmal mitfahren und das Geschehen vor Ort begutachten.

**Wolfgang Breiler**

Wallstr. 7, Vallstedt

**Ohne Schiri  
geht es nicht!**

**Wir machen den Weg frei**

**Volksbank**

Mehr als Geld und Zinsen

**Weitere Fragen!!**

**Wie würdest Du entscheiden ???**

1. Wegen schlechten Wetters möchte der Schiedsrichter die Halbzeitpause verkürzen. Wer muß dem zustimmen?
2. Wie lange dauert die Halbzeitpause der Spielzeitverlängerung?
3. Beim Anstoß wird der Ball nach vorn zu einem Außenstürmer gespielt. Ohne das ein Gegenspieler an den Ball kommt, tritt dieser den Ball in das Tor. Entscheidung?

4. Bei einem E-Jugendspiel auf dem Kleinfeld wird der Ball vom Anstoß direkt ins gegnerische Tor geschossen. Entscheidung?
5. Der Schiedsrichter hat wegen einer vermeintlichen Abseitsstellung gepfiffen. Er sieht jedoch, daß er sich geirrt hat. Spielfortsetzung?
6. Bei einem indirekten Freistoß versucht ein Betreuer, den Ball auf der Torlinie aufzuhalten. Der Ball geht jedoch ins Tor. Entscheidung?

Die Antworten findet Ihr auf S.11

**Der Fußballtopf**

Zu Beginn der vergangenen Saison wurde der Fußballtopf ins Leben gerufen. Die Anzahl derjenigen, die diese Idee positiv aufgenommen und ein Feld im nachstehenden Topf erworben haben, ist doch als recht zufriedenstellend zu bezeichnen. Immerhin 17 Freunde des Vallstedter Fußballs haben bisher von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, den Vallstedter Fußballsport zu unterstützen und gleichzeitig als Gegenleistung eine relativ preisgünstige Werbung für Ihre Firma (soweit es sich um Unternehmen handelt) erhalten. Der Werbeeffect wird u.a. durch wiederholte Veröffentlichung im

**Getränke -  
Abholmarkt  
Vallstedt**

**KARIN SCHOLZ**  
Grüne Allee 17  
Tel. 0 53 00 / 62 04

Bitte beachten  
Sie die ständigen  
**ANGEBOTE**

Faßbier auf  
Bestellung

Sport-Echo erzielt, aber in erster Linie wohl durch selbst entworfene Plakate mit dem Fußballtopf als Grundlage, die im Laufe der Saison auf zahlreiche Fußballspiele unserer Herrenmannschaften hinweisen.

stützen möchten. Falls Sie Interesse haben, setzen Sie sich bitte mit mir in Verbindung.  
Michael Giesemann  
Elmweg 3  
3303 Vechelde/Vallstedt  
Tel. 05300/6363

**Kauft bei unseren Inserenten!**

An dieser Stelle möchte ich noch einmal darauf hinweisen, daß alle Spendenbeträge steuermäßig absetzbar sind. Ich würde mich freuen, wenn sich noch zahlreiche Fußballfreunde finden würden, die unsere Abteilung finanziell oder materiell unter-

Schlussstermin


für die Dezember - Ausgabe

Anzeigen:

15. November 89

Redaktioneller Teil:

17. November 89

<i>Karin Scholz</i> Getränke-Abholmarkt Vallstedt	<i>Manfred Plünnecke</i> Vallstedt	<i>Manfred Wilke</i> Gasthaus "Zur Grünen Allee" Vallstedt
<i>Horst Löhmann</i> Raumausstattung Vallstedt	<i>Werner H. Benda</i> Elektrotechnik Braunschweig	<i>Siegfried Weigang</i> Heizungsbaumeister Vallstedt
<i>Werner Rupnow</i> Elektrokundendienst Vechelde		<i>Fritz Giesemann</i> Vallstedt
<i>Elsz Krause</i> Alvesse		<i>Hansdieter Lau</i> Magdeburger-Versicherung Vallstedt
<i>Jürgen Plagge</i> Gas- Wasser- Wärme Vechelde		<i>Rolf Hoffmeister</i> Gartenbau u. Blumenimport Bodenstedt
<i>Hans-Jürgen Mintel</i> Vallstedt		<i>Detlef Klose</i> Vallstedt
<i>Arno Kühn</i> Bäckerei Vallstedt	<i>Burkhard Baumann</i> Groß- und Einzelhandel -Spezialreinigungsmittel- Vallstedt	<i>Ring</i> Mode & Sport Vechelde

## Neuer Verkäufer

Mit Beginn der Saison 89/90 haben **Hansdieter Lau** und seine Frau **Monika** den Getränkeverkauf auf dem Vallstedter Sportplatz übernommen, nachdem der bisherige Verkäufer **Uwe Bensch** aus verschiedenen Gründen nicht mehr zur Verfügung stand. Der Vertrag läuft zunächst über 1 Jahr.

Der Vorstand wünscht beiden viel Spaß bei ihrer neuen Aufgabe in der Hoffnung auf eine gute und vor allem langfristige Zusammenarbeit. An Unterstützung seitens des SV "Grün - Weiß" soll es nicht mangeln.

**Michael Gieseemann**

## Neuer Platzwart

Parallel zum Getränkeverkauf ist seit dem 01.07.89 mit **Bernd Neubauer** ebenfalls ein neuer Mann für die Unterhaltung und Reinigung der Umkleieräume und Toiletten sowie für den Sportplatzbau zuständig. Der Vertrag mit **Bernd** läuft ebenfalls zunächst über 1 Jahr. Auch hier hofft der Verein auf eine gute und möglichst langfristige Zusammenarbeit.

**Michael Gieseemann**

## Einen besonderen Dank

möchte der Vorstand an dieser Stelle seinem langjährigen Platzkassierer **Hans Winkler** aussprechen. Nicht

nur, daß **Hans** schon seit Jahren immer zuverlässig bei allen Heimspielen das Eintrittsgeld der Zuschauer kassiert, auch wenn ansonsten Not am Mann ist, stellt sich **Hans** meistens zur Verfügung. So auch wieder bei den zahlreichen punkt- und Pokalspielen im Laufe dieses Sommers, wenn es galt zu grillen. Mit **Timo** Seite an Seite haben beide schon so manche Bratwurst oder Krakauer verkauft und dadurch dem Verein ein Menge Geld in die Kasse gebracht.

In diesem Sinne nochmals ein herzliches Dankeschön an **Hans** und **Timo** und vor allem an seine verständnisvolle Frau **Moni**!

Würde es noch mehr Vereinsmitglieder mit diesem Engagement und Hilfsbereitschaft geben, wäre uns allen sehr geholfen.

**Michael Gieseemann**

## Vielen Dank

sagen die Fußballer der 1. Herrenmannschaft **Hermann Lies** aus Liedingen, Prokurist der Fa. Eisenvater GmbH & Co in Braunschweig, dem wir es zu verdanken haben, daß unser Team in der kommenden Saison neu eingekleidet auflaufen darf. Das Unternehmen Eisenvater hat uns mit einem Satz neuer Trikots und Hosen erheblich unterstützt. Dankeschön sagen wir auch der Fa. **Werner H. Benda** -Elektrotechnik aus Braunschweig, die der 1.u.2. Herrenmannschaft ebenfalls einen neuen Satz Sommertrikots zur Verfügung gestellt hat. Ansprechpart-

ner der Fa. Benda ist übrigens **Rainer Bussius** aus Vallstedt, aktiver Spieler der 2. Herrenmannschaft.

Beiden Sponsoren nochmals im Namen aller Spieler der 1.u.2. Mannschaft ein recht herzliches "Dankeschön".

**Michael Gieseemann**

## HÄTTEST DU AUCH SO ENTSCHIEDEN ?

Hier die richtigen Lösungen:

1. Beide Mannschaftsführer
2. Keine Halbzeitpause, nur Seitenwechsel.
3. Tor.
4. Abstoß.
5. Schiedsrichterball vor vermeintliche Abseitsstellung.
6. Tor, Meldung im Spielbericht.

Zahlen Sie bitte rechtzeitig Ihren Vereinsbeitrag!!  
Machen Sie von dem Einzugsverfahren Gebrauch. Sie unterstützen damit Ihren Vorstand.

## Mutter-Kind-Turnen

Seit Juni dieses Jahres hat unsere Jugendwartin **Kerstin Mintel** die Sparte "Mutter-Kind-Turnen" ins Leben gerufen. Teilnehmen können alle Mütter mit ihren Kindern zwischen dem 2. und 4. Lebensjahr. Geturnt wird jeden Montag von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr. Schauen Sie mit Ihrem Sprößling doch ruhig einmal vorbei! Alle Kinder sind übrigens beitragsfrei!



**Schaut erst mal  
bei Vanselow rein**

**da stimmt die Qualität  
da stimmt der Preis  
da stimmt die Auswahl**

**Vanselow**  
das Schuhgeschäft,  
das mehr als nur Schuhe hat.  
Lengede, Bodenstedter Weg 5

Firma **VANSELOW** - SPONSOR der  
Volleyball-Abteilung des SV "Grün-Weiß"

## Das Neuste von damals

Wann hat man in Vallstedt vom Männerturnen gesprochen?

Bestimmt vor 55 Jahren. Im Sommer 1934 zeigte unter anderem eine Riege des MTV Vallstedt, vermutlich bei einer Volksfest- oder Sportveranstaltung ihr Können auf unserem damaligen Sportplatz. Viele Vallstedter und Freunde des Turnsports hatten sich eingefunden, um die Leistungen der jungen Sportler zu bewundern.

Beim Betrachten der Fotoaufnahmen wird sicher das eine oder andere bekannte Gesicht erscheinen. Immerhin sind Friedrich Becker, von ihm stammen die Bilder, und Robert Wildschütz, aus Alvesse dabei. Beide können noch heute von den damaligen Turnfesten und Wettkämpfen erzählen.

Fritz Gieseemann.



Schau'n  
Sie doch  
mal  
rein !

# W. rupnow

Ihr Elektromeister

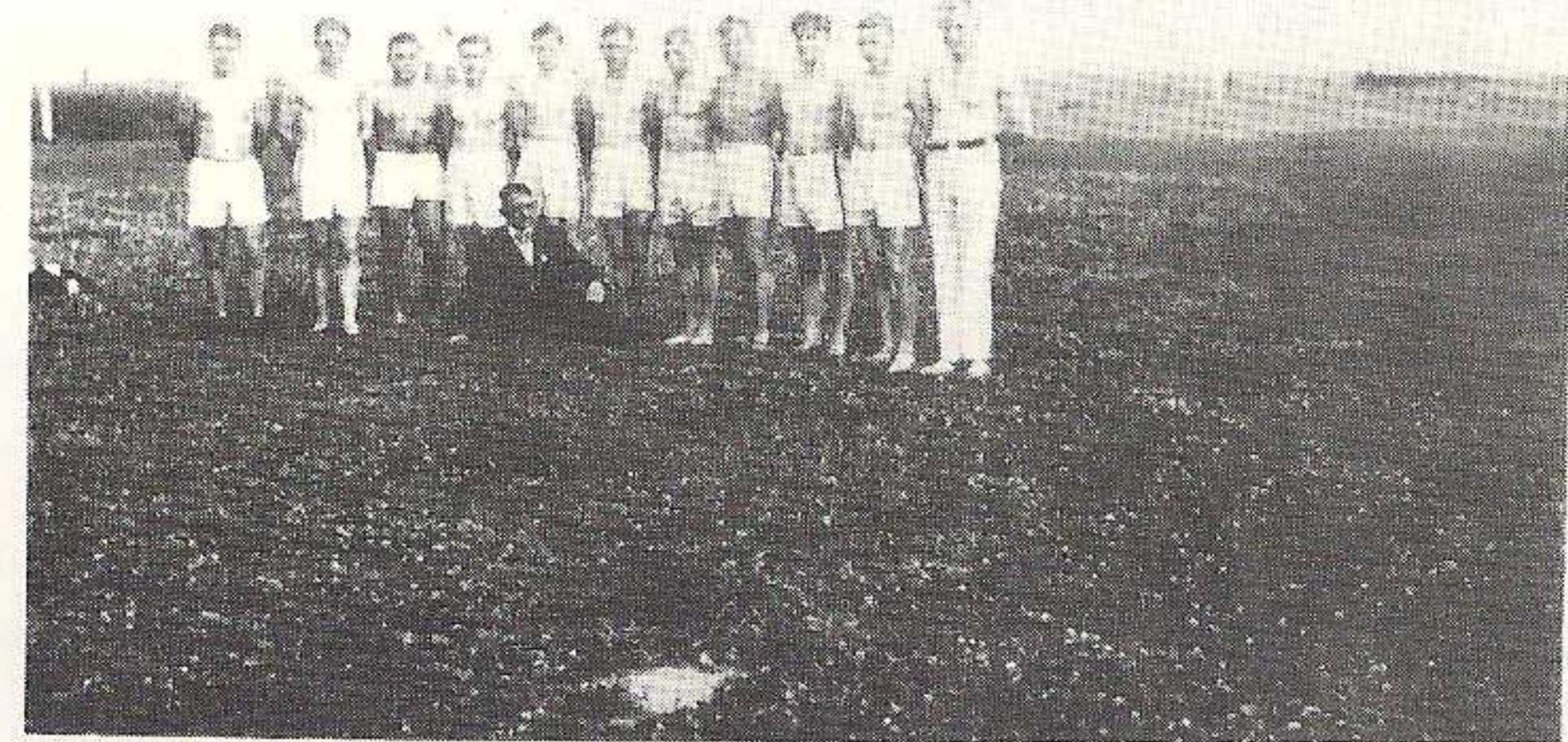
Technischer Kundendienst für Elektrogeräte  
Verkauf  
Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten

Raiffeisenstraße 2 d · 3303 Vechelde

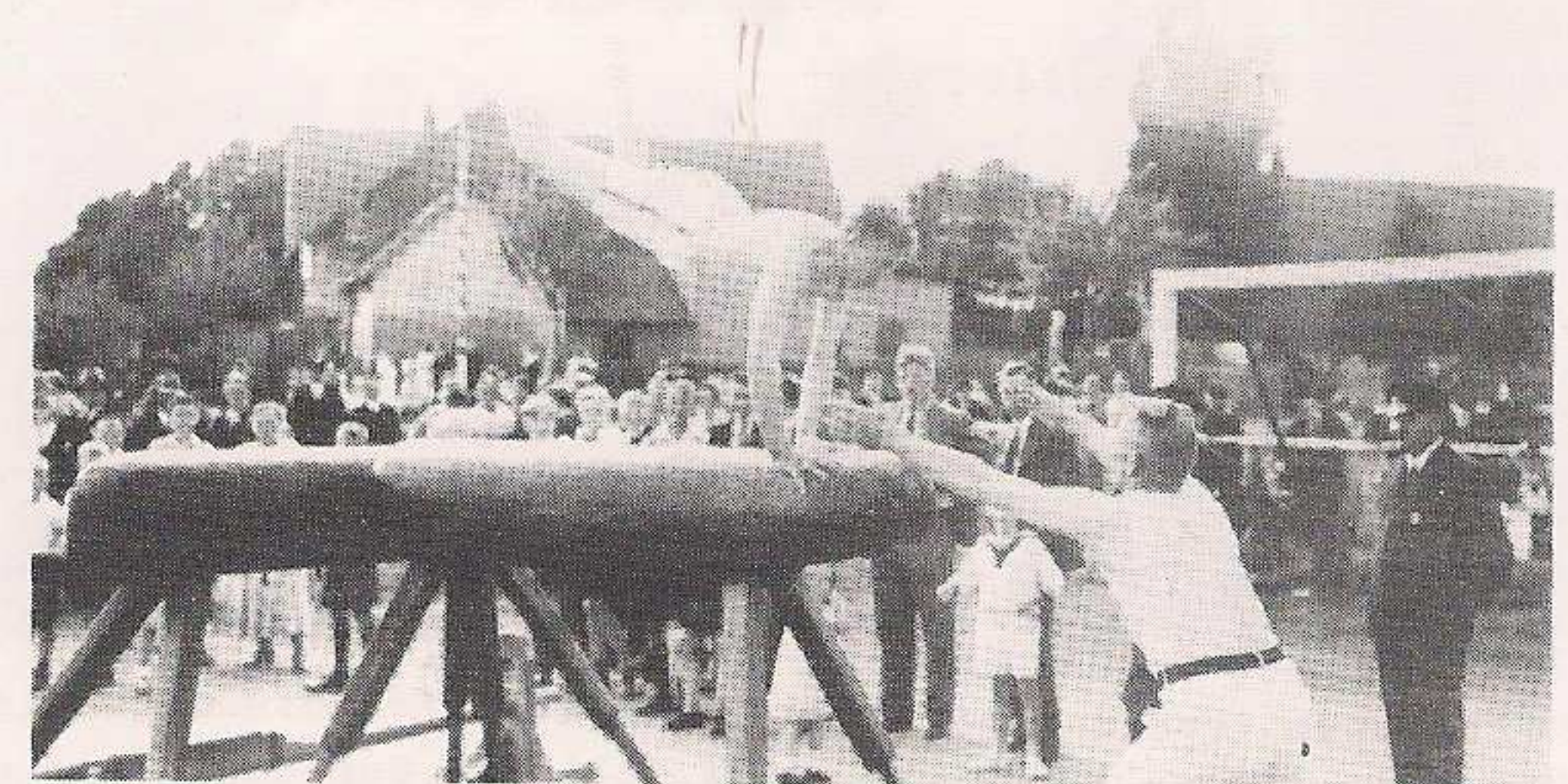
Telefon 0 53 02/27 60

Turnfest auf dem Vallstedter Sportplatz im Jahr 1934

Riege des MTV „Vater Jahn“



O. Radke, O. Möhle, K. Radke, G. Hinz, ..... , Fr. Rentel, K. Trude, ..... , Fr. Becker  
R. Wildschütz, O. Fdenstedt (Vorturner)  
Ewald Wasmus (1. Vorsitzender)



Robert Wildschütz , Otto Fdenstedt



# TENNIS



## 4. Herrendoppel-Dreiecksturnier

in Vallstedt

## Doppel - Vereinsmeisterschaft

1989

Bereits am 20. und 21.05.89 fand das 4. Herrendoppel-Dreiecksturnier mit Broistedt, Lengede und Vallstedt auf unserer Tennisanlage statt. Bei diesem Turnier gab es in dieser Turnierserie eine Vallstedter Bestleistung, denn das Doppel **J. Dyck/J. Reinecke** erreichte das Endspiel der Hauptrunde. Sie mußten sich jedoch mit 3:6/4:6 dem Broistedter Nachwuchsdoppel **K. Teetz/M. Sellner** geschlagen geben. Für die Vallstedter war dieses die bisher beste Platzierung in diesem Turnier, obwohl der Wanderpokal zum vierten Mal nach Broistedt ging.

In der Trostrunde setzten sich die Broistedter **Thielemann/Dr. Irannejad** mit 4:6/6:4/6:2 gegen die Lengeder **Rössler/Voigts** durch.

Insgesamt ist festzustellen, daß dieses Turnier, das mit 16 Doppeln aus Broistedt, Lengede und Vallstedt bei herrlichem Tenniswetter ausgetragen wurde, ein größeres Zuschauerinteresse verdient gehabt hätte.

Jürgen Reinecke

In der Zeit vom 08.07.-16.07.1989 fanden die diesjährigen Vereinsmeisterschaften unserer Tennisabteilung statt. Bei nicht immer bestem Tenniswetter bekamen die Zuschauer spannende Spiele und überraschende Ergebnisse zu sehen, denn bereits in der ersten Runde schieden im Herrendoppel die Favoriten **J. Dyck/A. Rentel** aus. In der Damendoppelkonkurrenz standen die Siegerinnen **R. Tetzlaff/G. Tibus** bereits vorzeitig fest, da in diesem Wettbewerb jeder gegen jeden spielte. Den zweiten Platz belegten **M. Borchers/E. Timpe**.

Die Endspiele im Herrendoppel und Mixed fanden programmgemäß am Sonntag, dem 16.07.89 auf der Vallstedter Tennisanlage statt. Im Mixed siegten **R. Tetzlaff/J. Reinecke** mit 6:4/4:6/6:2 über die Titelverteidiger **N. Schmieger/A. Rentel**.

Im Herrendoppel hießen die Sieger **J. Prenzler/J. Reinecke**. Sie schlugen **W. Kaller/H. Burghardt** mit 6:2/6:4.

Jürgen Reinecke

## Aufstieg der Vallstedter Damentennismannschaft in die Bezirksklasse!!!!

Den bis heute herausragendsten sportlichen Erfolg unserer Tennisabteilung erzielte in diesem Jahr unsere Damenmannschaft. Als ungeschlagener Meister der Kreisliga Staffel 7 schafften die Vallstedter Tennisdamen den Aufstieg in die Bezirksklasse. Auf dem Weg zum Titel schlugen sie MTV Arminia Vechelde, TSV Münstedt, Bültener SC, TSV Denstorf II und SV Gr. Bülten. Am Erfolg beteiligt waren folgende Spielerinnen: **M. Kasiuk, N. Schmieger, R. Tetzlaff, E. Timpe, M. Borchers, S. von Thadden, G. Tibus** sowie die Er-

satzspielerinnen **P. Prenzler, B. Burghardt, K. Heß** und **M. Kruse**.

Die Vallstedter Herrenmannschaft war nicht so erfolgreich wie die Damen, konnte sich jedoch in der Kreisliga gegenüber dem Vorjahr um einen Platz verbessern. Sie belegte mit 6:4 Punkten den 3. Platz. In diesem Team spielten: **T. Glaser, A. Rentel, B. Mintel, J. Reinecke, J. Dyck, K. H. Kasiuk, R. Debernitz, W. Kaller** sowie die Ersatzspieler **J. Prenzler, B. Groß, Ch. Bode, M. Piastowski** und **R. Rossmanith**.

Jürgen Reinecke



Das Foto zeigt die erfolgreiche Damentennismannschaft. Stehend von links G. Tibus, R. Tetzlaff, M. Kasiuk, M. Borchers und E. Timpe. Foto: privat



# TISCHTENNIS



## Mannschaftsmeldungen !!

Die Vallstedter Tischtennis- Spieler gehen mit fünf Herrenmannschaften, einer Jugend- und einer Schülermannschaft im neuen Spieljahr an den Start.

Hier die Staffeleinteilungen:

- |           |                  |
|-----------|------------------|
| 1. Herren | 2. Bezirksklasse |
| 2. "      | Kreisliga        |
| 3. "      | 1. Kreisklasse B |
| 4. "      | 3. " B           |
| 5. "      | Aufbaustaffel B  |
| Jugend    | 1. Kreisklasse   |
| Schüler   | Aufbaurunde.     |

Da die Staffeltage für die Kreisklassen wegen der späten Sommerferien erst Mitte September stattfinden, steht bisher nur der Spielplan für die 1. Mannschaft fest.

### Spielplan für die 1. Herren

29.9.	20,00	Adenstedt-	Vallstedt
6.10.	20,00	Vallstedt-	Stederdorf
20.10.	20,00	"	- Mehrum III
27.10	20,00	"	- Vechelade
10.11.	20,00	"	- VfB Peine
18.11.	16,00	Kl. Laff.-	Vallstedt
25.11.	15,30	Oelsburg -	"
1.12.	19,30	Berkum -	"
8.12.	20,00	Vallstedt-	Hohenham.

Beim Vechelader Jubiläumsturnier trat u.a. auch unsere 2. Herrenmannschaft an. Von 20 gestarteten Mannschaften kam sie ins Halbfinale, erreichte den 3. Platz und brachte einen Pokal mit nach Haus.

## Vereinsmeisterschaften

1989

Am Samstag, dem 17.6.1989 haben wir unsere Vereinsmeister im Einzel und Doppel ausgetragen.

Trotz der großen Hitze gingen 20 Aktive an die Platten.

Im Einzel konnte Arno Pretorius den Titel vor Dieter Behme verteidigen. Um Platz drei setzte sich Hubert Lange vor Frank Schubert durch. Auf den weiteren Plätzen

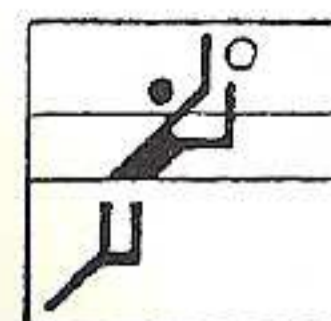
landeten: C. Wielebski, R. Kipper, Fr. Lange u. Janko Nellis.

Doppelmeister wurden Frank Lange und Carsten Wielebski, zweite wurden Hubert Lange und Arno Pretorius. Die Ränge drei und vier belegten Fritz Koslowski u. Reinhard Kipper sowie Carsten Pretorius u. Janko Nellis.

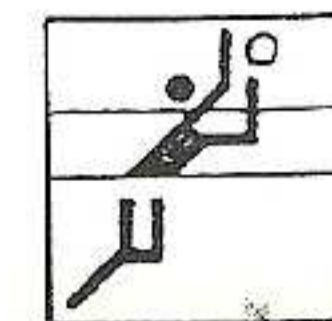
Bei der Jugend wurde Martin Krause vor Maik Rentel und Stefan Streich Vereinsmeister.

Am 23./24. September folgen wir wieder einer Einladung unserer TT-Freunde aus Lübeck und fahren zu einem Vergleichskampf in den hohen Norden. Wir freuen uns schon sehr auf dieses Wochenende und werden diese Fahrt mit ca. 22 Personen starten.

Arno Pretorius



# VOLLEYBALL



## 9.Volleyball-Bezirksturnier!!!

Freitag abend waren sie wieder angereist, unsere speziellen Turnierfreunde aus Nürnberg vom DJK Langwasser. Diesmal mit einem recht alten, bunten VW-Bus, der auf der Fahrt doch so manche Schwierigkeit bereitete. Dementsprechend spät wurde am Freitagabend Wiedersehen gefeiert.

Spannend wie lange nicht mehr ging es dann beim Turnier zu. Lediglich unser zweites Team hatte nicht viel zu melden und konnte letztlich nur einen Satz gewinnen. Nach den Samstagsspielen sah es so aus, als könnten sich unsere Nürnberger Gäste souverän zum Pokalsieg schmettern, lag man doch mit 6:0 Sätzen in Front. Doch am Sonntag mußten die Franken gegen Vöhrum und Vallstedt Niederlagen einstecken. Die Vechelder Mannschaft wurde immer

stärker und blieb wie auch Vöhrum am Sonntag ungeschlagen.

Vallstedt I hatte den Turniersieg praktisch schon vor Augen. Mit einem Sieg gegen Titelverteidiger SIR Rautheim konnte man sich an die Spitze setzen. Doch wieder einmal fehlte das nötige Quentchen Glück. Mit 2 knappen Sätzen (14:16 u. 14:16) fiel man in dem nunmehr ganz eng zusammengedrängten Feld auf Platz 5 zurück.

Der DJK Langwasser konnte sich somit noch ins Ziel retten und holte sich nach 1984 den 2.Titel.

### Endstand:

1. DJK Langwasser	8:4 Sätze
2. Arminia Vöhrum	8:6 Sätze
3. MTV Vechelde II	7:5 Sätze
4. SIR Rautheim	6:5 Sätze
5. GW Vallstedt I	7:7 Sätze
6. GW Vallstedt II	1:10 Sätze

## Ihr V.A.G Partner für Volkswagen und Audi



# Walter Munzel

- Vertragswerkstatt — Reparatur — Service
- Verkauf — Neu- und Gebrauchtwagen
- Unfallreparaturen mit Richtbank
- Abgas-Sonder-Untersuchungen (ASU)

3153 Lahstedt 4 / Münstedt — Telefon (0 51 72) 40 41



Die anschließende Siegerehrung fand wie das gesamte Turnier bei strahlendem Sonnenschein statt. Gäste und Veranstalter nahmen die Gelegenheit beim Schopfe und dehnten diesen gelungenen Kräftevergleich bis in die Abendstunden aus.

Wilfried Weißer

### 8. Sommerfest der Volleyballabt.

35 Volleyballer trafen sich zum Saisonabschluß bei recht ordentlichem Wetter, um wieder mal das schon traditionelle Sommerfest zu feiern. In Alvesse, bei Doris und Wilfried Weißer fand es diesmal statt.

Bei freien Getränken und Gegrilltem kam recht bald die nötige Stimmung auf um die Party gelingen zu lassen, die diesmal ungewöhnlicherweise am Sonntag vormittag begann. Nachdem ein jeder den ersten Hunger bzw. Durst gestillt hatte, wurden wie immer diverse Ehrungen durchgeführt.

So holten sich hier die von Willex gestifteten Trophäen für die trainingsfleißigsten Spieler "Geli" Grunert und "Charly" Langer.

#### Trainingsbeteiligung

##### Herren:

- |                      |     |
|----------------------|-----|
| 1. Frank Langer      | 51x |
| 2. Holger Kube       | 50x |
| 3. Bernhard Heimlich | 31x |

##### Damen:

- |                      |     |
|----------------------|-----|
| 1. Angelika Grunert  | 34x |
| 2. Bettina Giesemann | 32x |
| 3. Beate Weißer      | 31x |

Die erfolgreichste Mannschaft des Jahres wurde erstmals die 2. Herren, deren "Kapitän" Jörg Jäger den Wanderpokal in Empfang nahm. Alle Spieler dieses Teams erhielten eine Urkunde.

Eine Medaille für 5-jährige Aktivität für unsere Abteilung konnten sich Lutz Dudlo, Simone Pangsy, Maren Bumieratti, Olaf Reinfeld, Frank Langer, Holger Kube, Torsten Giesemann, Jörg Jäger, Dietmar Günther und Corinna Salbach abholen.

Thomas Langner kann nunmehr auf 10 Jahre Volleyballsport in Vallstedt

## IMPRESSIONEN



## LISA ERNST

Gold- und Silberschmuck  
Edelsteine  
eigene Schleiferei

Reparaturen werden fachgerecht ausgeführt



Wallstr. 3 3303 VECHELDE-VALLSTEDT Tel.: 05300/1674

zurückblicken. Ein "Riesenbild" mit den schönsten Fotos aus dieser Zeit wird ihn daran erinnern.

Quasi als Aufmunterung für ihre erlittenen Bänderrisse erhielten **Dietmar Günther** und **Frank Langer** einen "Pechvogel" überreicht. Die Trainer dieser Saison (**Kalle Kasiuk**, **Thomas Nitsche**, **Frank Langer** und **Wilfried Weißer**) bekamen für ihre Bemühungen einen Pokal.

Mit Spannung erwartet wurde dann die Bekanntgabe der Volleyballer des Jahres; Jugendtrainer **Karl-Heinz Kasiuk** konnte folgende Aktive ehren:

Damen:

- |                     |       |
|---------------------|-------|
| 1. Angelika Grunert | 34 P. |
| 2. Doris Weißer     | 25 P. |
| 3. Ingeborg Grzelak | 19 P. |

Herren:

- |                    |       |
|--------------------|-------|
| 1. Wilfried Weißer | 32 P. |
| 2. Frank Langer    | 31 P. |
| 3. Holger Kube     | 21 P. |
- Die Titelverteidiger **Susanne Polzin** und **Edmund Göhring** landeten diesmal im abgeschlagenen Feld. Für die beiden Sieger ist dies jeweils der 2. Titel nach 1985 (Geli) bzw. 1984 (Willex).

Hier die bisherigen Volleyballer des Jahres:

Herren:

- |                         |
|-------------------------|
| 81/82 Wilfried Tadewald |
| 82/83 Norbert Jasiewicz |
| 83/84 Wilfried Weißer   |
| 84/85 Volker Mischer    |
| 85/86 Holger Kube       |
| 86/87 Frank Langer      |
| 87/88 Edmund Göhring    |
| 88/89 Wilfried Weißer   |

Damen:

- |                        |
|------------------------|
| 82/83 Doris Hatzky     |
| 83/84 Sabine Martens   |
| 84/85 Angelika Grunert |
| 85/86 Simone Pangsy    |
| 86/87 Ingeborg Grzelak |
| 87/88 Susanne Polzin   |
| 88/89 Angelika Grunert |

Zum Abschluß des offiziellen Teils beim Sommerfest gingen noch 50 "Überraschungspakete" unter die Leute, aus deren Reingewinn und einigen Geldspenden sich unsere Abteilung endlich das lang ersehnte "Hockeyspiel" zum Aufwärmtraining zugelegt hat.

"Mal wieder ein gelungenes Fest", war von allen Beteiligten zu hören. Dies spornt unseren Volleyballvorstand sicher weiter an, in bewährter Weise fortzufahren.

**Wilfried Weißer**

**Ein Wochenende am Tankumsee !!!!!**

Sonne, Sand und See waren angesagt, und dieses 3 Tage lang.

Am Freitag, dem 18.8.1989 fuhr fast die gesamte Volleyballabteilung mit Kind ( soweit vorhanden ) und Kegel zum Tankumsee.

Nach knapp einer Stunde Fahrt erreichten wir unser Wochenendziel, und es ging daran etliche Zelte, die Volleyballfreiluftanlage und die elektrisch gekühlte Zapfanlage aufzubauen.

Nach getaner Arbeit konnte jeder, so wie es ihm gefiel, seinem Bewegungsdrang Luft machen. Sei es

beim Volleyball, Badminton oder Doppelkopf.

Bei solchen körperlichen Anstrengungen, dazu die hochsommerlichen Temperaturen, vergaß man bald seine

**Bewegung ist nötig!**



**Spiel mal Volleyball**

sportlichen Ambitionen und sprang mal eben in die Fluten des Tankumsees. Nach nicht allzulanger Zeit verlagerte man einfach die Trainingseinheiten in das kühle Naß. Nachdem am Abend die herzhaften Koteletts und Bratwürste aufgebraucht waren, vergnügte man sich bis tief in die Nacht mit Kniffel und einer ordentlichen Runde Doppelkopf. Die Erlöse aus den zahlreichen Spielen kamen gänzlich der Abteilungskasse zugute ( Dank an Frank Maak, für seine großzügige Spende ) Wie kurz ein Wochenende sein kann, merkten alle am Sonntag Abend, als es ans Abbauen ging.

Nächstes Jahr, so meinten viele, geht's wieder zum Tankumsee.

**Lutz Dudlow**

**plagge**  
Ihr Fachbetrieb für  
Sanitäre Installation  
und Gasheizungen

Wenn es um  
Wasser - Gas - Wärme  
geht ...



**Jürgen Plagge Sanitärtechnik GmbH**  
Wahler Weg 15 · 3303 Vechelde · Tel. (0 53 02) 16 10



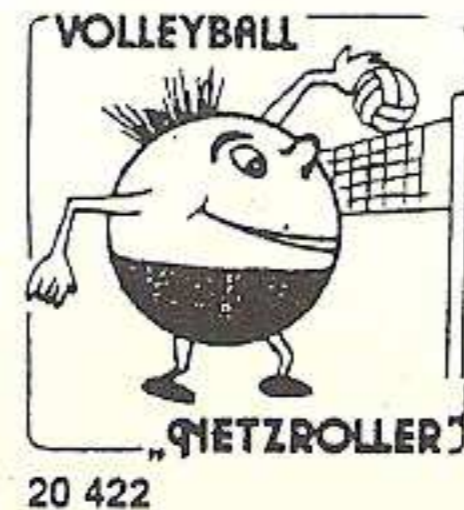
Kurz notiert

\*\*\* Eine recht dürftige Abordnung konnten diesmal die Volleyballer nach Nürnberg zum DJK Langwasser entsenden, da der Termin diesmal leider nicht in unser Konzept passte. Nicht zuletzt deshalb blieben für Damen und Herren nur die "Roten Laternen". Zu allem Überfluß zog sich "Charly Langer" auch noch einen Bänderriß zu.

\*\*\* Die seit 1982 für unseren Verein aktive Stellerin der 1. Damen, Susanne Polzin, wechselt zur neuen Saison zum SV Schwülper (Bezirksklasse). Susanne bestritt 240 Spiele für den SV "Grün-Weiß".

\*\*\* Aus Personalmangel müssen die Volleyballer zur kommenden Saison leider die 2. Damenvertretung abmelden. Weiterhin findet allerdings ein Training für die Nachwuchskräfte statt, um in absehbarer Zeit wieder einen Unterbau zu schaffen.

\*\*\* Ein ungenannt bleibender Spender unterstützte die Volleyballsparte mit einem "Beach-Volleyball", der beim Volleyballwochenende am Tankum-See auf "Herz und Nieren" getestet wurde.



**Blumen Basse**  
seit 1879

**Gärtnerei**  
**moderne Floristik**  
**Fleurop-Service**  
**Keramik-Studio**

Hildesheimer Straße 26  
3303 Vechelde ☎ 05302-1010

**Wir machen mehr aus Ihren Blumen!**

... denn Tradition ist uns Verpflichtung.

**HERAUSGEBER:** Sportverein "Grün-Weiß" Vallstedt von 1897 e.V.

**REDAKTION und LAYOUT:** Fritz Giesemann, Unter der Maate 24  
3303 Vechelde/Vallstedt Tel.: 05300 1668

**DRUCK:** Eigendruck **AUFLAGE:** z. Zt. 600 Exemplare, 24 Seiten

**ANZEIGENVERWALTUNG:** Wilfried Weißer, Lietweg 3, 3303 Vechelde-Alvesse

Telefon: 05300/6638 (p) oder 0531/ 470-2737 (d)

\*\*\* Wieder im Verein ist Steller Uwe Bürgel" aus Broistedt, der 1981 aus beruflichen Gründen in den Bielefelder Raum abgewanderte Volleyball-Crack ist in die Heimat zurückgekehrt und spielt in der neuen Saison wieder für den SV "Grün-Weiß".

\*\*\* Der Vorentscheid der männlichen B-Jugend für die Bezirksmeisterschaft findet in Vallstedt am Sonntag, dem 10.09.89 statt! Ausser unserem Team haben sich für die Ausscheidung TG Salzgitter, MTV Vechelde und MTV Salzgitter qualifiziert.

\*\*\* Ohne die Ex-1.Herren-Spieler Andreas Knittel und Edmund Göhring muß unsere Sparte in der neuen Saison auskommen. "Ede" wechselt zum VFL Hannover, Andreas legt 1 Jahr Pause ein.

Auch die Damen müssen Verluste hinnehmen, Mittelangreiferin Ingeborg Grzelak nimmt ihr "Baby-Jahr". Doris Weißer wird aus denselben Gründen erst wieder in der laufenden Saison zum Team stoßen.



\*\*\* Endlich wieder ein Turniersieg für die 1.Herren! Beim Turnier des MTV Salzdahlum konnte unser Team ungeschlagen den Siegerpokal nach Vallstedt ent-



führen. In der Besetzung "Tadewald, Kube, Langer, Bürgel, Weißer, Nitsche, Heimlich" wurde im Endspiel "Schwalbe Hannover" mit 2:1 niedergehalten.

Wilfried Weißer



**Fleischerei Paul**

Inhaber: Heinrich Paul  
Bahnhofstraße 15 · Filiale Osterriehe 4  
3325 Lengede 4 (Broistedt) · ☎ (0 53 44) 10 31

**Fleisch- und Wurstspezialitäten**  
**Wildspezialitäten**  
**Grill- und Partyservice**

Seit 1898 im Dienste der Kundschaft



# Aus der Vereinsfamilie



## Neuaufnahmen

Bürgel Uwe (Volleyball), Gronowski Kai (Tischtennis), Preisner Karsten (Volleyball u. Badminton), Giesecke Roy, Blume Rita, Lohrey Andreas, Finger Matthias, Behrens Nadin (alle Badminton), Vogel Stefan (Fußball), Fabian Sabrina, Mintel Stefan u. Wild Meike (alle Turnen), Kemper Matthias, Sauer-  
mann Barbara, Wobbe Rüdiger, Buchholz Ina, Warmbold Frank u. Langer Herbert (alle Tennis)

## Abmeldungen

Breier Karsten, Schuldt Irmgard, Holland Thomas, Koslowski Torsten u. Petra, Hientzsch Arno, Dusek Karin, Göhring Edmund, Plünnecke Diana sowie Klapproth Rudolf u. Detlef.

## Gratulation

Seinen **80. Geburtstag** feierte am 07.09.89 unser Ehrenratsmitglied **Richard Schönemann**.

Ihren **50. Geburtstag** feierten **Hans Winkler** am 16.06., **Günter Fischer** am 22.06. und **Rita Giesemann** am 26.06.89.

Die große Vereinsfamilie möchte auf diesem Wege nochmals recht herzlich gratulieren und den Jubilaren vor allem Gesundheit und Wohlergehen wünschen.

Junge Sportler unseres Vereins sind in den Stand der Ehe eingetreten. Schon am 10.06. waren es **Joachim Heller** mit seiner Frau **Gabi**, am 21.07. **Ralf Wilke** mit seiner Frau **Kerstin** und erst vor einigen Tagen **Thomas Langner** mit seiner Frau **Bettina**. Herzliche Glückwünsche an alle Jungverheirateten.

Nicht mehr zu den Jungverheirateten gehören **Willi Hollaczek** und seine Frau **Marlies** sowie **Wolfgang** und **Brunhilde Knorr**. Diese Paare feierten am 11.07. bzw. am 22.08.89 ihre **Silberne Hochzeit**. Natürlich wollen wir auf diesem Wege noch einmal gratulieren und mit ihnen hoffen, daß sie gemeinsam noch viele fröhliche Stunden erleben und vor allem gesund bleiben.

Am 7.6.1989 ist nach langer schwerer Krankheit unser Ehrenmitglied

**HEINRICH SIEDENTOP**

verstorben.

Von seiner frühesten Jugend an gehörte er zu den Vallstedter Sportbegeisterten. Vor allem setzte er sich in der Nachkriegszeit, bei seiner Tätigkeit im Vorstand, im Spielausschuß und natürlich als Aktiver für den Wiederaufbau des Fußballsports ein.